



• Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia: Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC en CA para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y ponerse en funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Los instaladores deben asegurarse de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (puerto de microondas) y los usuarios.

CAUTION (N6)

Derecho del productor y de las pilas usadas
El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.
Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite www.recycle.philips.com.
Este producto contiene baterías no extraíbles.
• No las arroje al fuego. Las pilas pueden explotar si se sobrecalientan.
• Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite www.recycle.philips.com.

Precaución

• La extracción de la batería integrada anula la garantía y puede reducir el rendimiento.

Leviese siempre el producto a un profesional para que éste se encargue de quitar la batería integrada.



Información medioambiental
Se ha superado el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (papel), espuma de polietileno (orcho) y polietileno (bolsa, línea de espuma protectora).
El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo demuestra una empresa especializada. Sigue la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas usadas y equipos antiguos.
La marca denominativa "Bluetooth" y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson utiliza siempre estas marcas con licencia. Las demás

marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



FR

1 Important

Sécurité

- 1. Ne retirez jamais la batterie de cette enceinte.
- 2. Ne laissez jamais aucun composant de cette enceinte.
- 3. Ne jetez jamais cette enceinte sur un autre équipement électrique.
- 4. Considérez cette enceinte à l'écart des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez attentivement ces consignes.
2. Conséquences négatives des consignes.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes de fabricant.
8. N'exposez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
9. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le tancer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
10. Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
12. Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
13. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).
14. Votre appareil ne doit pas être exposé aux fortes gouttes à poente ou aux sécheresses.

• Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

• Si la fiche de l'adaptateur Plug-in Direct est utilisée comme dispositif de découplage, elle doit rester fermement accessible.

Remarque

- Le jauge égalisateur est étiqueté sous l'appareil.

2 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis et le Canada
Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS exemptée de licence du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;
2. cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio-TV.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF
Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF établies par la FCC en CA pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec eux. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil de l'exposition au rayonnement des utilisateurs.

CAUTION (N6)

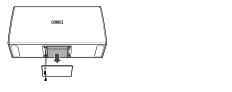
• Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

• Si la fiche de l'adaptateur Plug-in Direct est utilisée comme dispositif de découplage, elle doit rester fermement accessible.

Attention

- Si vous retirez la batterie intégrée, vous risquez d'endommager le produit et d'anuler la garantie.

Confiez toujours votre produit à un professionnel pour retirer la batterie intégrée.



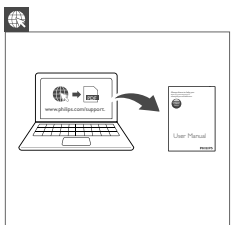
Informations sur l'environnement
Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polyéthylène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs/bulles protectrices en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclés et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Les logos et la marque de nom "Bluetooth" sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. toutes les utilisations de ces marques par Gibson sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

La marque NFC est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bluetooth

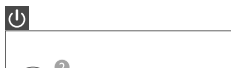
- ON → Off
- spagn → altavoz
- de/entre → haut-parleur



1. To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

2. Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

3. Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.



4. Note: The speaker can be powered by either AC mains or built-in battery.

5. When battery is low or under charging the LED indicator flashes red.

6. To recharge the built-in battery connect the speaker to AC power.

7. Note: El altavoz Bluetooth se puede utilizar con alimentación de CA o con la batería suministrada.

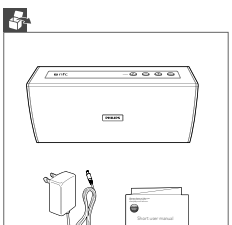
8. Cuando la batería se está agotando o se está cargando el indicador LED parpadeará en rojo.

9. Para recargar la batería integrada conecte el altavoz a la fuente de alimentación de CA.

10. Remarque: L'enceinte Bluetooth peut être alimentée par secteur ou par la batterie intégrée.

11. Lorsque la batterie est faible ou en cours de charge, le voyant clignote en rouge.

12. Pour charger la batterie intégrée, branchez l'enceinte sur le secteur.



13. Before using your product, read all accompanying safety information.

14. Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

15. Avant d'utiliser le produit, lisez l'ensemble des informations sur la sécurité qui l'accompagne.

16. Note: El altavoz Bluetooth puede ser alimentado por sector u por la batería integrada.

17. Cuando la batería se está agotando o se está cargando el indicador LED parpadeará en rojo.

18. Para recargar la batería integrada conecte el altavoz a la fuente de alimentación de CA.

19. Remarque: L'enceinte Bluetooth peut être alimentée par secteur ou par la batterie intégrée.

20. Lorsque la batterie est faible ou en cours de charge, le voyant clignote en rouge.

21. Pour charger la batterie intégrée, branchez l'enceinte sur le secteur.

Connect

1. Option 1: Connect a device through NFC
 - 1 Press **ON** on the speaker.
 - The LED indicator flashes blue.
- 2 On your device, enable NFC feature on your Bluetooth device.
- 3 Touch the NFC tag on the speaker with the NFC area of your Bluetooth device.
- 4 Follow the on-screen instructions to complete the pairing and connection.
 - After successful pairing and connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.

Option 2: Connect a device manually

- 1 Press **ON** on the speaker.
- 2 On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices.
- 3 Select **Philips BT4080** on your device to start pairing and connection. If necessary input default password "0000".
 - After successful pairing and connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.

Note: The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.

Conectar

1. Opción 1: conectar un dispositivo a través de NFC
 - 1 Pulse **ON** en el altavoz.
 - El indicador LED parpadeará en azul.
- 2 En el dispositivo, active las funciones NFC y Bluetooth.
- 3 Toque la etiqueta NFC del altavoz con la parte del dispositivo Bluetooth donde aparece la etiqueta NFC.
- 4 Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión.
 - Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.

Opción 2: conectar un dispositivo Bluetooth manualmente

- 1 Pulse **ON** en el altavoz.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.
- 3 Seleccione **Philips BT4080** en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
 - Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.

Note: El altavoz puede memorizar un máximo de 4 dispositivos emparejados.

Connexion

1. Opción 1: connexion d'un périphérique par NFC
 - 1 Appuyez sur le bouton **ON** de l'enceinte.
 - Le voyant clignote en bleu.
- 2 Sur votre appareil, activez les fonctionnalités NFC et Bluetooth.
- 3 Touchez l'étiquette NFC situant au dos de votre périphérique Bluetooth.
- 4 Suivez les instructions à l'écran pour terminer le couplage et établir la connexion.
 - Une fois le couplage et la connexion terminés, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant reste allumé en bleu.

Opción 2: connexion à un périphérique Bluetooth manuellement

- 1 Appuyez sur le bouton **ON** de l'enceinte.
- 2 Sur votre appareil Bluetooth, activez Bluetooth et lancez une recherche de périphériques Bluetooth.
- 3 Sélectionnez **Philips BT4080** sur votre appareil pour sélectionner le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
- Une fois le couplage et la connexion terminés, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant reste allumé en bleu.

Remarque: L'enceinte peut mémoriser jusqu'à 4 appareils couplés.

Bluetooth

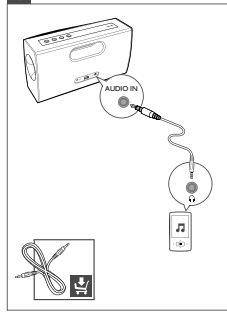
- ON → Off
- spagn → altavoz
- de/entre → haut-parleur

Bluetooth

- ON → Off
- spagn → altavoz
- de/entre → haut-parleur

Bluetooth

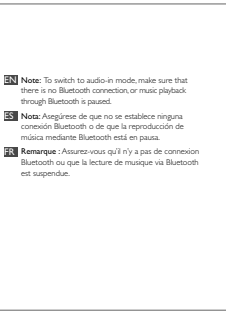
- ON → Off
- spagn → altavoz
- de/entre → haut-parleur



Note: To switch to audio-in mode, make sure that there is no Bluetooth connection or music playback through Bluetooth is paused.

Note: Asegúrese de que no se establece ninguna conexión Bluetooth o de que la reproducción de música mediante Bluetooth está en pausa.

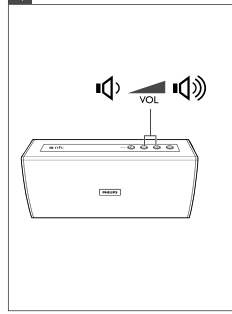
Remarque: Assurez-vous qu'il n'y a pas de connexion Bluetooth ou que la lecture de musique via Bluetooth est suspendue.



Note: The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.

Note: El altavoz puede memorizar un máximo de 4 dispositivos emparejados.

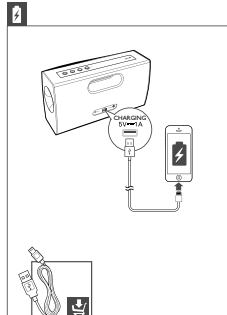
Remarque: L'enceinte peut mémoriser jusqu'à 4 appareils couplés.



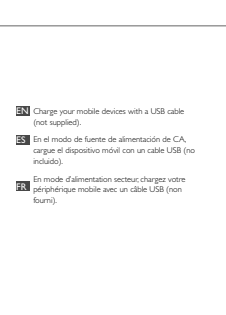
Note: The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.

Note: El altavoz puede memorizar un máximo de 4 dispositivos emparejados.

Remarque: L'enceinte peut mémoriser jusqu'à 4 appareils couplés.



Note: The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.



Note: The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.



Note: The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.

Specifications

Rated Output Power	2 x 10 W RMS
Frequency Response	80 - 16000 Hz, ±3 dB
Signal to Noise Ratio	>67 dBA
Audio-in Input	600 mV RMS 20 kohm

Bluetooth Version	V4.0
Supported Profiles	HFP/A2DP AVRCP
Bluetooth Frequency	2.4 GHz - 2.48 GHz
Brand	Philips
Bluetooth Range	10 m (free space)

Speakers	8 ohms
Speaker Impedance	8 ohm
Speaker Driver	7cm di range
Sensitivity	>84dBm/W ± 3dBm/W

Power Supply	Brand name: PHILIPS
AC Power (Power Adapter)	Modelo: AS450-150-AA250
Input	Input: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2 A
Output	Output: 15V ± 2.5 A
Battery (Built-in)	11.1V 1500 mAh
Operation Power	12.5 W (with 1A charging loader)
Consumption	< 0.5 W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	300 x 163 x 96 mm
Weight - Main Unit	1.9 kg

Especificaciones

Potencia de salida	2 x 10 W RMS
Respuesta de frecuencia	80 - 16000 Hz, ±3 dB
Relación señal/ruído	> 67 dBA
Entrada de audio	600 mV RMS 20 kohms

Bluetooth Versión	V4.0
Perfiles compatibles	HFP/A2DP/AVRCP
Banda de frecuencia Bluetooth	2.4 GHz - 2.48 GHz
Alcance de Bluetooth	10 m (espacio libre)

Altavoces	8 ohmios
Controlador de altavoz	7 cm de rango completo
Sensibilidad	>84 dBm/W ± 3 dBm/W

Fuente de alimentación	Nombre de la marca: PHILIPS
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	Modelo: AS450-150-AA250
Entrada	Entrada: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2 A
Salida	Salida: 15 V ± 2.5 A
Batería (integrada)	11.1 V 1500 mAh
Consumo de energía en funcionamiento	12.5 W (con cargador de carga de 1 A)
Consumo de energía en modo de espera	< 0.5 W
Corriente de carga + voltaje	5 V 1 A
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	300 x 163 x 96 mm
Peso: unidad principal	1.9 kg

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie nominale	2 x 10 W RMS
Réponse en fréquence	80 - 16 000 Hz, ±3 dB
Rapport signal/bruit	> 67 dBA
Entrée à Audio-in	600 mV RMS 20 kohm

Version Bluetooth	V4.0
Profilis pris en charge	HFP/A2DP/AVRCP
Bande de fréquences Bluetooth	2.4 GHz - 2.48 GHz
Portée Bluetooth	10 m (sans obstacle)

Impédance des haut-parleurs	8 ohms
Contrôleur de haut-parleur	7 cm à gamme étendue
Sensibilité	> 84 dBm/W ± 3 dBm/W

Alimentation	Marque: Philips
Alimentation secteur (adaptateur secteur)	Modèle: AS450-150-AA250
Entrée	Entrée: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2 A
Sortie	Sortie: 15 V ± 2.5 A
Batterie (intégrée)	11.1 V 1500 mAh
Consommation électrique en mode de fonctionnement	12.5 W (avec chargeur 1 A)
Consommation électrique en mode veille	< 0.5 W
Courant de charge et tension	5 V 1 A
Dimensions: Unité principale (l x h x p)	300 x 163 x 96 mm
Poids: Unité principale	1.9 kg